



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

**OGGETTO: CONFERENZA DI SERVIZI PER L'APPROVAZIONE DEL PROGETTO DI FATTIBILITÀ TECNICA ED ECONOMICA PER LA REALIZZAZIONE DELLA NUOVA BIBLIOTECA CIVICA CENTRALE E RIQUALIFICAZIONE DEL TEATRO NUOVO AI SENSI DEGLI ARTT. 27 D.LGS. N. 50/2016 E 14bis E SS. L. N. 241/1990 E S.M.I. - PRIMA SEDUTA IN FORMA SIMULTANEA E IN MODALITÀ SINCRONA - VERBALE.**

### **Verbale della Conferenza di Servizi – prima seduta**

Il giorno 10 gennaio 2023, alle ore 14,37, in forma simultanea modalità sincrona, con accesso al link <https://meet.google.com/zwa-jssv-jaz>, è stata convocata, ai sensi degli artt. 27 D.Lgs. n. 50/2016 e 14bis e ss. L. n. 241/1990 e s.m.i., la Conferenza di Servizi finalizzata all'approvazione del Progetto di Fattibilità Tecnica ed Economica per la realizzazione della nuova Biblioteca Civica Centrale e riqualificazione del Teatro Nuovo e all'ottenimento da parte degli Enti e dei Servizi interessati dal procedimento dei pareri di rispettiva competenza, salvo eventuale richiesta di integrazioni o precisazioni da parte degli stessi; tale progetto costituisce il titolo abilitativo per procedere a bandire le successive fasi di appalto.

La Conferenza è stata indetta con atto del Sindaco della Città di Torino Prot. n. 1729 in data 28 dicembre 2022 (all. n. 1) e convocata con:

- nota prot. n. 1748 del 30 dicembre 2022 (destinata agli Enti e soggetti esterni alla Città - all. n. 2);
- nota prot. n. 1747 del 30 dicembre 2022 (destinata alle Divisioni e ai Servizi della Città – all. n. 3);

A detta Conferenza di Servizi sono stati invitati i seguenti soggetti:

- Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili – Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici
- Regione Piemonte
- Comune di Torino
- Ministero della Cultura - Segretariato Generale per il Piemonte
- Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio per la Città Metropolitana di Torino
- Soprintendenza Archivistica e Bibliografica del Piemonte e della Valle d'Aosta
- Provveditorato Regionale alle OO.PP. per il Piemonte e la Valle d'Aosta
- Città Metropolitana di Torino
- Asl - Città di Torino



## CITTA' DI TORINO

### DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

- Società Metropolitana Acque Torino S.P.A.
- Ente di Gestione delle Aree Protette del Po Torinese
- Arpa Piemonte
- Iren
- Iren Energia
- Società Ireti Distribuzione Elettrica
- Società Italgas Direzione Generale
- Azienda Multiservizi Igiene Ambientale Torino S.P.A. Amiat
- Gruppo Torinese Trasporti
- Società Telecom-Italia
- Società Terna Rete Italia S.P.A.
- Società 5t S.R.L.
- Società Drivalia S.p.A. (ex Blue Torino per cessione ramo d'azienda)
- Società Bt Italia S.P.A.
- Società Cloudditalia Telecomunicazioni S.P.A.
- Società Colt Technology Services S.P.A.
- Società Fastweb S.P.A.
- Società Flash Fiber
- Gruppo Retelit S.P.A.
- Società Irideos S.P.A.
- Società Open Fiber S.P.A.
- Società Railway
- Società Wind Tre S.P.A.
- Direzione Regionale dei Vigili del Fuoco
- Comando Provinciale Vigili del Fuoco di Torino
- Magnifico Rettore Università di Torino
- Magnifico Rettore Politecnico di Torino
- S.C.R. Piemonte S.P.A.
- R.T.P. ICIS S.r.L./Arch. Rafael Moneo/Isolarchitetti S.r.L./Ing. Giovanni Battista Quirico/MCM Ingegneria/Onleco S.r.L.

Presiede la Conferenza di Servizi ed è stato nominato, ai sensi della legge n. 241/90 e s.m.i., Responsabile del Procedimento il Dirigente della Divisione Tecnica Patrimonio l'Arch. Sabino Palermo.

Svolge la funzione di segretario verbalizzante l'Ing. Flavio Aquilano del Dipartimento Servizi Interni – Divisione Tecnica Patrimonio, del Comune di Torino.



## CITTA' DI TORINO

### DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

Il segretario verbalizzante, Ing. Flavio Aquilano, insieme al Responsabile del Procedimento Arch. Sabino Palermo, al Raggruppamento Temporaneo dei Professionisti ed a SCR Piemonte, partecipa alla seduta in presenza, presso gli uffici della Città di Torino, sede di Via Meucci n. 5, Sala P.R.G.C. – piano 6°.

Si procede, quindi, con l'appello dei partecipanti in presenza/remoto, dal quale risultano presenti i rappresentanti dei seguenti Enti, ricordando a ciascun partecipante di indicare nella chat nome, cognome, Ente di appartenenza ed indirizzo email:

- **CITTA' DI TORINO:**

Assessore alle Politiche Culturali, Musei e Biblioteche	Rosanna Purchia
Dipartimento Fondi Europei e PNRR	Gianfranco Presutti
Dipartimento Urbanistica ed Edilizia Privata	Anna Franca Petruzzi Ludovica Cantele Francesca Capelletto
Dipartimento Ambiente e Transizione Ecologica	Donato Fierri Marco Zappulla
Dipartimento Servizi Generali, Appalti ed Economato	Monica Sciajno
Servizio Coordinamento Fondi PNRR	Claudio Spadon
Divisione Cultura, Archivio Musei e Biblioteche	Daniela Maria Vitrotti
Servizio Biblioteche	Cecilia Cognigni
Servizio Attività Culturali	Chiara Bobbio
Divisione Urbanistica e Qualità dell'ambiente Costruito – Servizio Pianificazioni esecutive	Maria Antonietta Moscariello Barbara Bersia Michele Diruggiero Alberto Rolandi
Servizio Permessi di Costruire	Flavio Turco
Servizio Qualità e Valutazioni Ambientali	Vincenzo Murru
Divisione Verde e Parchi	Claudia Bertolotto Matteo Castiglioni
Divisione Mobilità	Bruna Cavaglia
Servizio Suolo e Parcheggi	Michele Gizzo Giovanni Selvaggi
Servizio Mobilità e Viabilità	Labed Wassel Menna Andrea
Divisione Tecnica Patrimonio	Elena Grillone Flavio Aquilano Giuseppina Pizzarelli



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

Servizio Ponti, Vie d'acqua e Infrastrutture	<i>Nessun rappresentante</i>
Divisione Finanziaria	Maria Assunta Petrozzino
Servizio Controllo Regolarità Contabile e Gestione Impegni	Patrizia Rossini
Divisione Amministrativa Patrimonio	Simonetta Cei Maria Grazia Pedrotti
Circoscrizione 8 San Salvario – Cavoretto – Borgo Po – Nizza Millefonti – Lingotto – Filadelfia	Massimiliano Miano Luca Ghiringhelli

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DELLA MOBILITÀ SOSTENIBILI	<i>Nessun rappresentante</i>
REGIONE PIEMONTE Direzione Ambiente, Energia e Territorio	Mario Elia Marcello Comollo
CITTA' METROPOLITANA	<i>Nessun rappresentante</i>
MINISTERO DELLA CULTURA - SEGRETARIATO GENERALE PER IL PIEMONTE	<i>Nessun rappresentante</i>
SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGIA, BELLE ARTI E PAESAGGIO per Città Metropolitana di Torino	Stephane Garnero Stefania Ratto
SOPRINTENDENZA ARCHIVISTICA E BIBLIOGRAFICA del Piemonte e della Valle d'Aosta	<i>Nessun rappresentante</i>
PROVVEDITORATO REGIONALE ALLE OO.PP. PER IL PIEMONTE E LA VALLE D'AOSTA	<i>Nessun rappresentante</i>
ASL-CITTA' DI TORINO	<i>Nessun rappresentante</i>
ARPA PIEMONTE	<i>Nessun rappresentante</i>
SMAT S.p.A.	Alessandro Iaconelli
ENTE DI GESTIONE DELLE AREE PROTETTE DEL PO TORINESE	<i>Nessun rappresentante</i>
IREN	<i>Nessun rappresentante</i>
IREN ENERGIA	Giovanni Luigi Brero Stefano Pugno
SOCIETÀ IRETI DISTRIBUZIONE ELETTRICA (AT MT BT)	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ ITALGAS DIREZIONE GENERALE	<i>Nessun rappresentante</i>
AMIAT S.p.a.	Chiara Peretti Francesca Di Nuzzo
GRUPPO TORINESE TRASPORTI	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ TELECOM-ITALIA	Fabio Dalla Costa Alessio Gemmi
SOCIETÀ TERNA RETE ITALIA S.p.A.	<i>Nessun rappresentante</i>



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

SOCIETÀ 5T S.r.l.	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ DRIVALIA S.p.A.	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ BT ITALIA S.p.A.	<i>Nessun rappresentante</i> Nota pervenuta in data 9 gennaio 2023 prot. n. 38 in cui comunica la non partecipazione in quanto non sono presenti impianti di loro proprietà
SOCIETÀ CLOUDITALIA TELECOMUNICAZIONI S.p.a.	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ COLT TECHNOLOGY SERVICES S.p.a.	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ FASTWEB S.p.a.	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ FLASH FIBER	<i>Nessun rappresentante</i>
GRUPPO RETELIT S.p.a.	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ IRIDEOS S.p.a.	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ OPEN FIBER S.p.a.	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ RAIWAY	<i>Nessun rappresentante</i>
SOCIETÀ WIND TRE S.p.A.:	<i>Nessun rappresentante</i>
VIGILI DEL FUOCO (direzione)	<i>Nessun rappresentante</i>
VIGILI DEL FUOCO (comando)	<i>Nessun rappresentante</i>
UNIVERSITÀ DI TORINO	Giuseppe Martino Di Giuda Sabrina Gambino Renato Rossi
POLITECNICO DI TORINO	Paola Lerario Caterina Arnò
S.C.R Piemonte	Sergio Manto Davide Ceraso Chiara Cerutti
Consulente S.C.R. Piemonte S.p.A.	
Enydion	Nicola Quaranta Elena Cogo
R.T.P. progettisti	
ICIS	Luciano Luciani Adolfo Coggiola Andrea Baracco Rosanna Bevilacqua Paolo Pagano Giuseppe Donna Marta Colombo



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

Studio Moneo	Antonio Torres
Isola Architetti	Saverio Isola Andrea Bondonio Cristina Gardino Edwin Peirone
ONLECO	Giuseppe Bonfante Alessia Griginis Chiara Bonvicini Claudia Pintore
MCM Ingegneria Srl	Davide Primela Miero Federico Bertolino
	Giovanni Battista Quirico

**L'arch. Sabino Palermo** apre i lavori alle ore 14:50, dando atto della regolarità della costituzione della Conferenza di Servizi. Comunica ai presenti che l'intera sessione sarà registrata sulla piattaforma Google Meet e che della seduta verrà redatto apposito verbale che verrà inviato ai partecipanti per eventuali correzioni per la successiva sottoscrizione.

Rammenta preliminarmente che:

- la presente Conferenza non ha carattere pubblico ed è riservata ai soggetti convocati. Qualora fossero presenti soggetti non invitati, si chiede di scollegarsi;
- ai sensi dell'art. 14 *ter* comma 3 della Legge n. 241 del 1990 e s.m.i., “ciascun ente o amministrazione convocato alla riunione è rappresentato da un unico soggetto abilitato ad esprimere definitivamente e in modo univoco e vincolante la posizione dell'amministrazione stessa su tutte le decisioni di competenza della conferenza, anche indicando le modifiche progettuali eventualmente necessarie ai fini dell'assenso” e che, ai sensi del comma 7 della medesima legge, “si considera acquisito l'assenso senza condizioni delle amministrazioni il cui rappresentante non abbia partecipato alle riunioni ovvero, pur partecipandovi, non abbia espresso ai sensi del comma 3 la propria posizione, ovvero abbia espresso un dissenso non motivato o riferito a questioni che non costituiscono oggetto della conferenza”;
- l'intervento in Conferenza è consentito ai rappresentanti legittimati ad esprimere la volontà dell'Amministrazione di appartenenza o di soggetti muniti di delega formale rilasciata dall'organo competente;
- tutti i partecipanti potranno segnalare l'eventuale necessità di integrazione dei soggetti convocati;
- la prima seduta della Conferenza è finalizzata all'illustrazione, con supporto audiovisivo (all. n. 5), del progetto di fattibilità tecnico economica della nuova Biblioteca Civica Centrale, da collocarsi entro i Padiglioni 2, 2b e 4 del complesso immobiliare di Torino Esposizioni e



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

del Teatro Nuovo, costituente titolo per bandire le successive fasi di appalto; in particolare, per quanto riguarda la Biblioteca, l'appalto sarà bandito ai sensi dell'art. 48 comma 5 del D.L. n. 77/2021 convertito con Legge n. 108/2021.

● A tal fine si premette che l'iter propedeutico all'approvazione di tale progetto è stato così articolato:

- nel 2021 la Città di Torino è risultata assegnataria di un finanziamento a valere sul c.d. Fondo Complementare al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (fondo destinato a finanziare specifici progetti che integrano e completano il PNRR per gli anni dal 2021 al 2026 ai sensi del D.L. n. 59/2021) di importo pari a € 100.000.000,00 per la realizzazione del progetto "Torino, il suo parco e il suo fiume: memoria e futuro". Tale progetto consta di una serie di interventi quali il recupero del Parco storico del Valentino (per una cifra pari a € 12.000.000,00), il restauro del Borgo Medievale (per una cifra pari a € 6.000.000,00), il ripristino della navigazione sul fiume Po (per una cifra pari a € 10.000.000,00) nonché la riqualificazione del complesso immobiliare di Torino Esposizioni finalizzato alla realizzazione e insediamento della nuova Biblioteca Civica Centrale e alla riqualificazione del Teatro Nuovo (per € 69.700.000,00);
- in data 30 agosto 2022 con deliberazione n. 573, la Giunta Comunale ha approvato il Piano Tecnico Esecutivo di Opere Pubbliche *ex art.* 47 L.R. n. 56/1977 relativo al complesso immobiliare di Torino Esposizioni, così come richiesto dal P.R.G. all'art. 19, co. 17, delle NUEA. Tale Piano risulta propedeutico alla realizzazione di un insieme di opere di varia natura e funzione, tra loro integrate e conformi al vigente P.R.G. e coordina i progetti di massima redatti dalla Città sui Padiglioni 2, 2B, 4 e Teatro Nuovo con quelli del Politecnico sulle aree di proprio interesse, in quanto concessionario dei Padiglioni 1, 3 e 3B ai sensi della D.G.C. n. 106 del 1° marzo 2022;
- con Decreto Legge n. 50/2022 del 17 maggio 2022, convertito con modificazioni dalla L. n. 91 del 15 luglio 2022, la Città di Torino è risultata assegnataria di ulteriori € 80.000.000,00 (art. 42, All. n. 2) quale sostegno statale alle grandi città italiane per il conseguimento degli obiettivi del PNRR e del PNC. Di tali € 80.000.000,00, a valere sul c.d. fondo di "Sostegno obiettivi PNRR grandi città" la cui disciplina è contenuta nel successivo Decreto del Ministro dell'Interno di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze e con il Ministro per gli Affari regionali e le autonomie del 31 agosto 2022, ne verranno destinati € 27.000.000,00 alla realizzazione della Biblioteca Civica, ad integrazione dei fondi già stanziati a valere sul Fondo Complementare al PNRR;
- conseguentemente, la Giunta Comunale, con deliberazione n. 722/2022, ha approvato lo schema dell'atto integrativo della convenzione stipulata con S.C.R. Piemonte S.p.a. in data 28 marzo 2022, *ex art.* 16 della medesima, poi sottoscritto dalla Città e dalla Società di Committenza Regionale in data 22 novembre u.s.;



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

- con nota di SCR dell'11 novembre 2022 (prot. n. 2269-8.70.28) è stata richiesta l'attivazione della presente Conferenza dei Servizi, a seguito della validazione in data 11 novembre 2022 (visto il rapporto di controllo a cura di CONTECO Check S.r.l. del 19 ottobre 2022) del progetto redatto dal RTP aggiudicatario e della Determinazione del RUP Sergio Manto dell'11 novembre 2022 (n. 0000288.11-11-2022);
- in data 29 novembre 2022 (prot. n. 2419-8.70.28) è pervenuta nota di SCR con allegata relazione di conformità alle Linee Guida MIMS da parte del RTP;
- in data 22 dicembre 2022 (prot. n. 1721 del 27 dicembre 2022) è pervenuta nota di S.C.R. con allegato il Progetto di Fattibilità Tecnica ed Economica redatto dall'R.T.P. aggiudicatario, secondo le integrazioni richieste dalla Città;
- è attualmente in corso l'iter di approvazione, da parte del Consiglio Comunale, della deliberazione di approvazione degli interventi edilizi di adeguamento alle esigenze funzionali del Complesso di Torino Esposizioni, ai sensi dell'articolo 26, comma 22, delle Norme Urbanistiche di Attuazione del Piano Regolatore Generale Comunale;
- il suddetto progetto di fattibilità tecnico economica della nuova Biblioteca Civica centrale e riqualificazione del Teatro Nuovo è pubblicato alla pagina:

<http://geoportale.comune.torino.it/web/governo-del-territorio/albo-pretorio/avvisi-comunicazioni-istanze-variante>

L'**arch. Sabino Palermo**, responsabile del procedimento, dà la parola al **dott. Gianfranco Presutti** che illustra brevemente gli obiettivi e le *milestones*.

L'intervento in oggetto è la parte principale del Piano Nazionale Complementare che dovrà restituire un nuovo magnete che riqualifica l'area ed il complesso per risolvere situazioni di degrado ed è un'avventura straordinaria che nasce come reazione al Covid.

Sottolinea che il driver principale è il tempo poiché il piano è 2021/2026 e secondo l'atto d'obbligo sottoscritto con il Governo, è necessario completare gli interventi nei tempi, pena la restituzione dei fondi, nonostante gli interventi siano complessi.

Ricorda le date di riferimento:

- avvio entro marzo (2023) procedura per selezione impresa
- entro 31 dicembre (2023) attribuzione della gara
- I° trimestre 2024 apertura cantieri
- ultimazione lavori e collaudi entro il 2026.

Infine ricorda che l'investimento complessivo del PNRR prevede 192 mld di cui 70 a fondo perduto ed il resto con prestito.

Interviene poi l'**Assessore Rosanna Purchia** che dopo un saluto a tutti i partecipanti, sottolinea





## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

l'importanza dell'opera e quindi la responsabilità nel realizzare un polo culturale unico in Europa che farà parte del futuro della Città. Rimarca l'importanza del rispetto delle scadenze come indicato dall'intervento del Dott. Presutti, oltre alla necessità di una visione d'insieme anche attraverso il coordinamento inter-assessorile e inter-divisionale.

Interviene poi l'**arch. Maria Antonietta Moscariello**. Dopo una breve introduzione passa la parola all'**arch. Barbara Bersia** che, con l'ausilio di apposita presentazione (all. n. 4), illustra sinteticamente i contenuti del Piano Tecnico Esecutivo delle opere pubbliche (P.T.E.) ai sensi dell'art. 47 della L.U.R., predisposto dagli uffici e approvato con Deliberazione della Giunta Comunale n. 573 del 30 agosto 2022. Specifica che il P.T.E. riporta le verifiche da effettuare richiamando la necessità del coordinamento degli interventi in capo alla Città di Torino e in capo al Politecnico.

Richiama infine che gli interventi di adeguamento per esigenze funzionali di pubblico interesse che eccedano quelli previsti dall'apposita tabella dei tipi di intervento di cui all'art. 26 delle N.U.E.A. devono essere oggetto di apposita deliberazione Consiliare ai sensi del comma 22 del citato art. 26.

A conclusione della presentazione interviene nuovamente l'**arch. Moscariello** che segnala la necessità che i progetti della Biblioteca e del Politecnico siano coordinati e coerenti tra loro e con le indicazioni del P.T.E.. Ribadisce infine che per gli interventi di ampliamento e per quelli di riplasmazione è necessario effettuare la verifica dei parcheggi come richiamato anche dal P.T.E..

A seguito dell'osservazione dell'**arch. Moscariello** l'**Assessore Purchia** chiede quale sia l'entità dei disallineamenti tra i progetti e chiede che venga svolta una riunione per esaminare le problematiche con i progettisti.

Prende successivamente la parola la **dott.ssa Daniela Vitrotti** che ringrazia chi ha partecipato alla definizione al progetto, avviato con il Documento di indirizzo alla progettazione predisposto dagli uffici.

Il progetto prevede una biblioteca moderna in una struttura di 20.000 m<sup>2</sup>, con 700 posti a sedere oltre a 700 posti informali, aree gaming e multimediali, spazio antistante con caffetteria, bookshop, spazio comunicazione della Città aperto H24, biblioteca accessibile, inclusiva con spazio per i più piccoli ed integrata con il parco.

L'obiettivo è che sia un luogo attrattivo anche per i turisti, concepito in modo moderno che si differenzia rispetto alle altre biblioteche perché non è un edificio realizzato ex-novo ma di valore storico che viene restituito alla Città, che versa in stato di abbandono, con soluzioni



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

adeguate alle esigenze indicate nel DIP (Documento di Indirizzo alla Progettazione).

Interviene poi **la dott.ssa Cecilia Cognini** che sottolinea che la nuova struttura guarda anche le realizzazioni europee non solo del Nord Europa ma anche alla realtà francese, che ha una cultura simile alla nostra.

Evidenzia la straordinarietà e unicità del progetto per raccontare in modo diverso la storia della Città.

Il progetto integra le collezioni storiche con l'importanza del digitale che innerva tutta la biblioteca.

Successivamente interviene l'**arch. Sergio Manto** di **SCR PIEMONTE** che illustra i passi significativi delle procedure attuate. In particolare, cita la Convenzione stipulata con la Città in data 28 marzo 2022 e successivo atto integrativo sottoscritto in data 22 novembre 2022, con la quale S.C.R. è stata individuata dalla Città quale stazione appaltante e affidati i ruoli di RUP, Responsabile dei Lavori e gestione dei contratti di servizi e lavori.

Sottolinea l'onere di garantire la trasmissione della documentazione per rendicontare ed erogare i flussi finanziari, l'importanza delle date citate dal dott. Presutti, che sono pietre miliari, nonostante il caro materiali ed il caro energie. Ricorda che occorre preparare i documenti di gara per marzo 2023 e auspica che anche la CdS ottempererà alle date fissate.

Chiede poi che, relativamente al disallineamento degli elaborati progettuali, siano fornite maggiori specificazioni e, per quel che riguarda i parcheggi, ricorda che è stato trattato l'argomento in una riunione con il Sindaco e gli Assessori Mazzoleni e Tresso.

Successivamente ripercorre le procedure avviate:

- 14/5/2022 bando di gara per l'affidamento dei servizi di verifica, finalizzata alla validazione del PFTE e dell'esecutivo per concentrare le tempistiche;
- 30/5/2022 gara progettazione per l'affidamento del progetto di fattibilità tecnica ed economica
- 5/7/2022 aggiudicazione della gara per il PFTE al R.T.P. dei professionisti
- 30/08/2022 approvazione del Piano tecnico esecutivo da parte della Città
- 02/09/2022 affidamento alla Società CONTECO dell'attività di verifica del progetto finalizzata alla validazione
- 11/11/2022 trasmissione alla Città del PFTE per avvio della CdS con le successive integrazioni indicate dall'Arch. Palermo.

Inoltre, visto il D.L. n. 77/2021 convertito con la Legge n. 108/2021, sarà possibile per le opere finanziate con fondi PNRR per le Stazioni appaltanti accelerare le procedure procedendo con



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

l'affidamento delle opere sulla base del PFTE ricorrendo quindi all'appalto integrato, previa acquisizione dei pareri degli Enti coinvolti nel processo autorizzativo del progetto.

Si sono quindi anticipati in questa fase gli aspetti dell'opera e la fase successiva dell'esecutivo è solo l'ingegnerizzazione del progetto. Il quadro esigenziale e il DIP sono stati propedeutici e fondamentali per la redazione del PFTE.

La redazione del progetto fattibilità tecnico economica è fondata su rilievi ed indagini che si sono basati su tecnologie digitali che hanno prodotto ottimi risultati.

Sottolinea infine i tempi delle successive fasi:

- 120 gg iter autorizzativo già avviato
- 185 gg per la gara affidamento lavori
- 90 gg per la stesura del progetto esecutivo e 650 gg per l'esecuzione delle opere oltre 334 giorni per i collaudi e prove funzionali sovrapposti alle altre tempistiche.

Il quadro economico è costituito da Euro 103.677.131 di cui Euro 73.522.520 circa di opere. Ricorda che una quota parte del finanziamento è costituita dai fondi della L. 65/2012 che ha già coperto una parte della spesa per il progetto di fattibilità da cui si è preso spunto per l'attuale PFTE.

Interviene poi l'**Arch. Moscariello** che sottolinea che il disallineamento precedentemente evidenziato è relativo ai perimetri dei due interventi che in alcuni punti si sovrappongono. Occorre, inoltre, che nel progetto siano individuate e quantificate le aree destinate a parcheggio, ancorchè adibite alla mobilità dolce.

L'**Arch. Manto** risponde che c'è stato coordinamento, magari non ha raggiunto i risultati sperati. Interviene poi l'**Assessore Purchia** che sottolinea l'importanza del coordinamento tra i due progetti.

Interviene l'**Arch. Palermo** che ricorda che ci sono tavoli specifici per il coordinamento che chiariranno questi aspetti.

L'**arch. Manto** passa poi la parola al Raggruppamento Temporaneo dei Progettisti, rappresentato da ICIS S.r.l., aggiudicatario per l'illustrazione del progetto di fattibilità tecnico-economica della Biblioteca Civica.

Interviene l'**Ing. Luciano Luciani** elencando gli argomenti su cui si articolerà la presentazione:

- la descrizione della "storia" che sta alla base del lavoro
- l'illustrazione della concezione progettuale (a cura degli architetti, progettisti strutturali e impiantisti)
- le risposte tecnologiche alla nuova utenza



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

- i rapporti con il Politecnico con il quale si è instaurato un dialogo già da luglio scorso, che si è sviluppato in più sedute congiunte e che ha affrontato tutti i temi di una felice e fruttuosa convivenza.

Per ciò che riguarda il Gruppo di progettazione, presenta apposito organigramma (all. n. 5). Il progetto deriva dallo studio di fattibilità del 2017/2018 che individuava 3 scenari progettuali.

Il progetto ha potuto beneficiare di una serie di studi della Getty Foundation ed indagini eseguiti negli ultimi due anni, in particolare di quelle eseguite dal Politecnico (prof. Ceravolo) ed oggetto di pubblicazione.

Infine evidenzia che il PFTE ha contenuti molto avanzati in conformità con le linee guida del MIMS, ed ha alcuni elaborati approfonditi fino al livello dell'esecutivo come il Piano di Sicurezza ed è stato frutto di continue interlocuzioni con SCR e con alcuni Enti per anticipare i pareri.

Interviene **l'Arch. Manto** che ricorda che gli studi del Prof. Ceravolo sono stati finanziati con una quota dei fondi post olimpici.

Viene passata quindi la parola **all'Arch. Andrea Bondonio** dello studio Isola Architetti, che illustra, tramite presentazione (all. n. 5), il progetto architettonico con la demolizione dell'avancorpo olimpico e la realizzazione della struttura ipogea, l'articolazione degli spazi, gli accessi e degli arredi.

Successivamente interviene **l'Ing. Andrea Baracco** dello studio ICIS per l'illustrazione del progetto strutturale tramite presentazione (all. n. 5). L'intervento è stato articolato nella conservazione della struttura illustrando i modelli di calcolo e di analisi delle strutture e le soluzioni progettuali adottate. Sottolinea che molti documenti sono stati acquisiti dagli studi della Getty Foundation.

Interviene **l'Arch. Palermo** che interrompe la presentazione per dare spazio alle tematiche ambientali.

Interviene quindi **l'Arch. Vincenzo Murru**, Dirigente del Servizio Qualità e Valutazioni Ambientali che comunica di aver già predisposto il parere e che è in corso di trasmissione. Evidenzia che a seguito della recente modifica della legge urbanistica i PTE non sono da sottoporre alla procedura di VAS.

Sottolinea che per i pozzi geotermici occorre la verifica della VIA la cui competenza è della Città Metropolitana. Per la parte acustica in fase di PTE era stato rilasciato un parere condizionato in quanto la relazione di compatibilità al PCA doveva essere adeguata e quindi nel parere rilasciato si conferma tale richiesta.



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

Inoltre gli impianti realizzati devono essere coerenti con la relazione acustica, e che, al termine degli interventi, sia eseguito il collaudo.

Interviene poi l'**Ing. Fierri** (responsabile dell'Unità Operativa Bonifiche) che sottolinea che gli esiti delle indagini ambientali trasmesse a metà dicembre, superavano i limiti e in quell'occasione aveva già dato dei suggerimenti per affrontare la situazione. In ogni caso evidenzia che la normativa prevede la comunicazione di un superamento dei limiti anche per un solo parametro agli Enti competenti. Il procedimento di bonifica conseguente avrà una lunghezza variabile in funzione delle procedure che si vogliono intraprendere. Segnala, inoltre, che non ha avuto riscontri dell'interlocuzione che i progettisti avrebbero avuto con ARPA in merito ai risultati delle indagini per una verifica di riproducibilità del risultato prima dell'avvio della procedura.

Per rispondere interviene l'**Ing. Adolfo Coggiola** che sottolinea che lo sfioramento è puntuale e che i controcampioni evidenziano che nelle immediate vicinanze non ci sono sfioramenti, e che il tipo di terreno è di tipo B e quasi A. Non è stata avviata un'interlocuzione diretta con ARPA.

Interviene l'**Ing. Fierri** che sottolinea che gli obblighi di legge sono da ottemperare e, anche con un solo sfioramento, occorre inviare la comunicazione agli Enti competenti previsti dalla normativa. Eventualmente in una seconda fase si può accertare assieme ad ARPA se lo sfioramento è significativo oppure no.

Interviene l'**Ing. Luciani** che chiede la collaborazione della Città e dell'ARPA per velocizzare la procedura, in quanto la procedura tradizionale rallenterebbe molto il procedimento.

L'**Arch. Manto** chiede all'Ufficio Ambiente se possibile velocizzare nel rispetto dei limiti di legge.

l'**Ing. Fierri** evidenzia la piena disponibilità a comprimere i tempi del procedimento, nel rispetto della normativa.

Interviene il **dott. Presutti** che sottolinea che se si può velocizzare è necessario farlo.

Prosegue la presentazione del progetto per la parte impiantistica ed interviene l'**Ing. Davide Primela Miero** dello studio MCM Ingegneria, tramite presentazione (all. n. 5). Illustrando le dotazioni impiantistiche, per la parte termica, evidenzia che la soluzione dei pozzi di emungimento consente di soddisfare, in termini di portata, le esigenze sia della Biblioteca sia del Politecnico. La soluzione prevista è quella che consente il maggior rendimento del sistema.

I pozzi di emungimento sono previsti nella zona dell'avancorpo olimpico in demolizione, mentre quelli di re-immissione sono al confine con gli spazi del Politecnico e non insistono su suolo pubblico.



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

Interviene poi **l'Ing. Federico Bertolino** dello studio MCM Ingegneria che illustra, tramite presentazione (all. n. 5), il progetto impiantistico per la parte elettrica e per la parte degli impianti speciali, evidenziando che la cabina di trasformazione è collocata nel locale interrato verso il Parco del Valentino. E' previsto un sistema di emergenza per gli impianti di sicurezza ed antincendio e due sistemi indipendenti per l'illuminazione di sicurezza. Sono previsti impianti per il controllo accessi, videosorveglianza, antitaccheggio ed antincendio. La control room per la gestione degli impianti e per la sicurezza è prevista nel padiglione 2B.

Interviene con una domanda sulla chat **Giovanni Luigi Brero** di Iren Energia che chiede se è stata prevista la predisposizione per il collegamento alla rete di teleriscaldamento cittadina.

Risponde **l'Ing. Luciani** indicando che sono state previste due soluzioni possibili:

- impianto pompa di calore
- servizio teleriscaldamento/raffreddamento a IREN Energia (preventivo già richiesto a luglio e rinnovato da poco)

E' facoltà della Città scegliere l'alternativa più conveniente sotto i vari profili, soprattutto di sostenibilità ambientale.

Interviene **l'Arch. Manto** indicando che la scelta ricadrà su quello che risponde di più agli obiettivi del PNRR.

Prosegue **l'Ing. Luciani** che introduce il tema del Comfort Ambiente e sostenibilità energetica. Sottolinea che il fabbricato è nato senza curarsi dei temi energetici e dei rischi sismici e per ospitare esposizioni. Adesso invece abbiamo pubblico stanziale e quindi occorre affrontare anche il tema acustico.

Passa quindi la parola **all'Ing. Giuseppe Bonfante** della Società ONLECO che si è occupato della tematica acustica che sottolinea l'importanza dei temi anche rispetto agli obiettivi del PNRR. Occorre inoltre studiare strategie contrattuali per consentire che le prestazioni siano garantite e migliorate in termini di qualità prestazionale.

Lascia quindi la parola **all'Arch. Alessia Griginis**, della Società ONLECO, che tramite la presentazione (all. n. 5) inizia con una panoramica sulla normativa applicata per l'acustica ambientale ed edilizia-architettonica.

Illustra successivamente le attività svolte: caratterizzazione acustica del sito e predisposizione di modello tridimensionale per la simulazione acustica, individuazione delle sorgenti sonore anche impiantistiche. Per la destinazione d'uso non è necessaria la valutazione previsionale. E' necessaria quella di impatto acustico e i risultati della simulazione sono stati rispettati nella stessa. La valutazione previsionale dei requisiti acustici passivi si basa sul fonoisolamento del



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

rumore degli impianti. Su alcuni aspetti, non esistendo una normativa italiana specifica, si è fatto riferimento a norme internazionali.

Interviene l'**Arch. Palermo** che interrompe la presentazione per dare spazio a eventuali domande degli Enti.

Interviene quindi l'**Arch. Marcello Comollo** della Regione Piemonte che chiede ai progettisti se sono stati fatti approfondimenti ai sensi della L.R. 32/2008 art. 3.

Risponde l'**Ing. Luciani** sottolineando che la progettazione è stata sviluppata in armonia con il PTE e con un confronto con la Soprintendenza, ma non con la Città per gli aspetti paesaggistici.

Interviene **Comollo** che sottolinea che occorre valutare se la competenza è regionale o della Città e si rende disponibile per un confronto.

Interviene poi **Francesca Di Nuzzo** della Società AMIAT che chiede se sono state individuate le aree per ospitare contenitori di raccolta differenziata. Danno la disponibilità a valutare con i progettisti le aree ecologiche

Risponde l'**Arch. Bevilacqua** della Società ICIS che evidenzia che ci sono state interlocuzioni con il dott. Dragone che ha dato indicazioni in merito e che il progetto ha già recepito.

Si prosegue con la presentazione (all. n. 5) del progetto ed interviene **la dott.ssa Chiara Bonvicini della Società ONLECO** per gli aspetti della luce e del comfort.

Vengono illustrati i parametri a cui si è fatto riferimento nella progettazione oltre ai requisiti dei CAM edilizia. Oltre alla verifica del fattore medio di luce diurna si è fatto riferimento a metriche dinamiche rispetto alle condizioni del sito.

Le verifiche sono state condotte con delle simulazioni e gli esiti dell'indagine hanno ampiamente visto soddisfatti i requisiti minimi. Solo alcuni ambienti sono risultati al di sotto dei valori ma si tratta di ambienti nei quali non è prevista la presenza continuativa di persone. In alcune zone si possono verificare fenomeni di abbagliamento che saranno risolti con tendaggi e altri sistemi di oscuramento.

In merito al Comfort termo-igrometrico vengono illustrati i riferimenti normativi e parametri minimi da rispettare. Le analisi fatte con software in grado di restituire mappe di PMV, sono state eseguite per ambienti campione. I risultati hanno raggiunto la classe B in tutti gli ambienti. Sono state fatte analisi mirate per le balconate laterali del padiglione 2. Sono stati definiti i parametri che dovranno essere sviluppati nelle successive fasi di progettazione.

Prosegue con l'illustrazione dell'applicazione del principio del DNSH, sottolineando che il progetto osserva i CAM del 2017 ed andrà aggiornato con quelli del 2022 entrati in vigore il 4 dicembre 2022.



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

Nella progettazione è stato applicato anche il protocollo LEED che permette di rispondere a molti dei requisiti richiesti dal DNSH. Il livello di partenza è il silver. Nella gestione dei rifiuti è stata rispettata la soglia del 75% ed è stata eseguita l'analisi del consumo di legno ed emissione della CO<sub>2</sub>.

Riprende la parola **l'Ing. Luciani** che illustra la mitigazione dei rischi di gestione, tramite la presentazione (all. n. 5). La scelta di creare un volume ipogeo è stata necessaria al fine di lasciare libera l'aula e creare anche gli spazi per gli impianti. Per ottenere una flessibilità d'uso degli spazi, si è ipotizzata la suddivisione del padiglione con scaffalature aperte. La distribuzione degli impianti segue una maglia regolare in modo da non essere vincolante rispetto all'organizzazione degli spazi. In estrema sintesi ordine agli impianti per poter dare flessibilità agli ambienti.

Per gli aspetti antincendio non sono previsti sistemi ad acqua, né a gas, bensì ad acqua nebulizzata.

Le scaffalature che fanno parte del progetto degli arredi sono dotate di "coperture" attrezzate con rilevatori, ugelli, illuminazione, ecc...

Prosegue la presentazione (all. n. 5) **l'Ing. Coggiola** che illustra i rischi del processo realizzativo. Vengono trattati gli aspetti relativi alle bonifiche e alle fasi di cantierizzazione. Ipotizza il rischio di rinvenimento di ordigni bellici.

Interviene **l'Ing. Luciani** che illustra le interlocuzioni, da formalizzare, intraprese con il Politecnico per la gestione delle sinergie e interferenze. I pozzi sono dimensionati anche per reggere alle esigenze del Politecnico da gestire nell'ambito delle convenzioni con la Città. Un altro aspetto è l'uso degli spazi esterni utilizzabile da tutti.

Per gli aspetti condominiali (presentazione all. n. 5):

- 1- spazi comuni del Padiglione 1 per la scala di accesso e ascensore eventualmente a servizio anche del Politecnico con selettore e a chiave;
- 2- area di confine tra Padiglione 1 e Padiglione 2, c'è una pilastrata in comune: gli interventi saranno fatti in accordo con il Politecnico nel periodo di non utilizzo delle aule. La connessione strutturale incide su comportamento complessivo dei fabbricati;
- 3- servitù di passaggio pedonale per accedere al Viale Boiardo;
- 4- gradonata addossata al padiglione 3A/3B, i progettisti della biblioteca la prevedono ma verrà realizzata dal Politecnico (accordi informali presi con Ing. Lerario e Arch. De Regibus);
- 5- pozzi di restituzione dietro Padiglione 3B;
- 6- corridoio di separazione tra Padiglione 3A e Teatro Nuovo per lo sbocco su Via Petrarca e





## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

transito della tubazione per l'eventuale allacciamento al teleriscaldamento su Viale Petrarca. Interviene quindi l'**Ing. Paola Lerario** del Politecnico che conferma quanto detto dall'Ing. Luciani e premette che alcuni aspetti andranno necessariamente approfonditi nel corso delle successive fasi di progettazione (eventuali interferenze tra pozzi, tubazione per il teleriscaldamento e fondazioni del nuovo padiglione 3B).

Sottolinea che gli aspetti della cantierizzazione sono estremamente importanti ed occorre avviare un'attività di coordinamento. Un ultimo aspetto riguarda i confini dei lotti di pertinenza, tema già sollevato dall'Arch. Moscariello.

Interviene l'**Arch. Flavio Turco** del Servizio Permessi di Costruire che chiede se è già stato acquisito il parere della competente Soprintendenza in riferimento al vincolo di cui all'art. 10 D.lgs. 42/2004 e s.m.i. ed il parere relativo all'autorizzazione paesaggistica.

Interviene l'**Arch. Stephane Garnero** della Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per Città Metropolitana di Torino preannunciando che domani si terrà un incontro con i professionisti per valutare ancora alcune questioni minori.

Sull'aspetto paesaggistico le questioni sono minori e sottolinea che il loro parere è endoprocedimentale.

Per la parte del Politecnico il richiamo è all'uniformità nell'intervento sugli elementi di finitura esterni che non possono evidenziare disuniformità d'insieme.

Interviene l'**Ing. Wassel Labed** del Servizio Mobilità e Viabilità che chiede se dal punto di vista della Mobilità, siano previsti particolari interventi se non la rimozione di posti auto nell'area antistante l'ingresso su Corso Massimo d'Azeglio e se si prevedono modifiche alla viabilità e una nuova pavimentazione. Inoltre chiede se è prevista una pista ciclabile con stalli.

L'**arch. Manto** risponde che attualmente l'area antistante il Complesso non è area di intervento posto che il perimetro dell'intervento termina in corrispondenza del padiglione da demolire. Bisognerà trovare altre risorse e proposte per soluzioni definitive.

Interviene la **Dott.ssa Anna Petruzzi** del Dipartimento Urbanistica ed Edilizia Privata, informando la CdS che è in corso la definizione della stipula della convenzione tra la Città ed il Politecnico per l'utilizzo dei Padiglioni 1, 3A e 3B (come da schema approvato con la Deliberazione della Giunta Comunale n. 106 del 1° marzo 2022) e che è intenzione della Città rinviare ad un momento successivo la disciplina delle parti comuni. A tal fine preannuncia che gli uffici del Patrimonio della Città si metteranno a breve in contatto con il Politecnico.

Interviene l'**Arch. Palermo** che, come da richiesta in chat di Iaconelli, legge nell'ambito della Conferenza di Servizi la nota predisposta da SMAT e che sarà allegata al verbale (all. n. 6).



## CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI  
DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO

Esauriti gli interventi e, in accordo con i presenti, viene fissato il termine del **3 febbraio 2023** per la presentazione dei pareri; viene altresì fissata la seconda seduta della Conferenza di Servizi per il prossimo **8 febbraio 2023, alle ore 9,30**, sempre in forma simultanea modalità sincrona attraverso videoconferenza, della quale seguirà comunque apposita convocazione, all'interno della quale verrà inoltrato anche il relativo link di accesso.

La seduta odierna è stata registrata e a tale registrazione, custodita agli atti della Divisione Tecnica Patrimonio, si fa riferimento per le parti non riportate nel presente verbale.

L'**arch. Sabino Palermo** ringrazia e dichiara chiusa la seduta della Conferenza alle **ore 18,28**.

Sarà cura del Dipartimento Servizi Interni – Divisione Tecnica Patrimonio inviare a tutti gli Enti e le Amministrazioni convocati alla Conferenza di Servizi, il presente verbale.

Il presente verbale è composto da 18 pagine oltre ai seguenti allegati:

- Allegato 1: Atto di indizione della conferenza di servizi
- Allegato 2: Convocazione enti e soggetti esterni prima seduta
- Allegato 3: Convocazione interni prima seduta
- Allegato 4: Presentazione dell'inquadramento urbanistico e del PTE
- Allegato 5: Presentazione del Progetto di fattibilità tecnico-economica
- Allegato 6: Comunicazione SMAT - Anticipo del parere di competenza

Letto, approvato e sottoscritto

Torino, 10 gennaio 2023

**Per la CITTA' DI TORINO:**

Arch. Sabino Palermo

**SEGRETARIO VERBALIZZANTE:**

Ing. Flavio Aquilano